

# beurer

## FM 150 Pro



**NL** Adertrainer  
Gebruiksaanwijzing



CE 0197



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, laat deze ook door andere gebruikers lezen en neem alle aanwijzingen in acht.



## WAARSCHUWING

- Het apparaat is alleen bestemd voor privégebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of niet goed functioneert. Neem in deze gevallen contact op met de klantenservice.
- Reparaties mogen alleen door de klantenservice of geautoriseerde dealers worden uitgevoerd.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden verwijderd. Als het netsnoer niet van het apparaat kan worden losgekoppeld, moet het volledige apparaat worden verwijderd.
- U mag het apparaat in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.

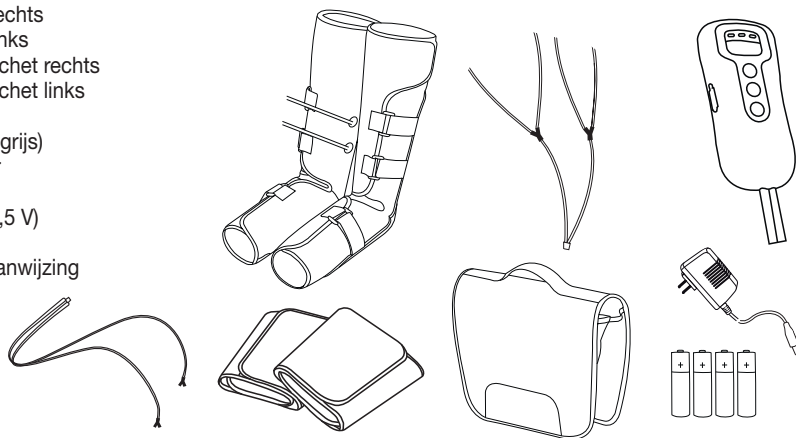
## Inhoudsopgave

|                                                   |    |                                    |    |
|---------------------------------------------------|----|------------------------------------|----|
| 1. Omvang van de levering .....                   | 3  | 8. Reiniging en onderhoud .....    | 11 |
| 2. Verklaring van de symbolen .....               | 3  | 8.1 Manchetten reinigen .....      | 11 |
| 3. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen ..... | 4  | 8.2 Bewaren .....                  | 11 |
| 4. Voorgeschreven gebruik .....                   | 6  | 9. Wat te doen bij problemen ..... | 12 |
| 5. Beschrijving van het apparaat .....            | 7  | 10. Verwijdering .....             | 12 |
| 6. Ingebruikname .....                            | 7  | 11. Technische gegevens .....      | 12 |
| 6.1 Ingebruikname met batterijen .....            | 8  | 12. Netvoeding .....               | 13 |
| 6.2 Ingebruikname met netvoeding .....            | 8  | 13. Garantie/service .....         | 13 |
| 7. Gebruik .....                                  | 8  |                                    |    |
| 7.1 Gebruik starten .....                         | 8  |                                    |    |
| 7.2 Gebruik beëindigen .....                      | 10 |                                    |    |

## 1. Omvang van de levering

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens de adertrainer te gebruiken, moet worden gecontroleerd of de adertrainer en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u om het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de dealer of met de betreffende servicehotline.

- 1 x beenmanchet rechts
- 1 x beenmanchet links
- 1 x bovenbeenmanchet rechts
- 1 x bovenbeenmanchet links
- 2 x 2 luchtslangen  
(1 set wit, 1 set grijs)
- 1 x handschakelaar
- 1 x opbergtas
- 1 x AA-batterijen (1,5 V)
- 1 x netvoeding
- 1 x deze gebruiksaanwijzing



## 2. Verklaring van de symbolen

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

|  |                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                            |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WAARSCHUWING</b><br>Waarschuwt voor situaties met verwondingsrisico's of gevaar voor uw gezondheid.             |  | Toegestane temperatuur en luchtvochtigheid bij transport                                                                                                   |
|  | <b>LET OP</b><br>Geeft aan dat bepaalde handelingen mogelijk schade veroorzaken aan het apparaat of de toebehoren. |  | Adapter                                                                                                                                                    |
|  | <b>Aanwijzing</b><br>Verwijst naar belangrijke informatie.                                                         |  | Beschermd tegen vaste voorwerpen met een diameter van 12,5 mm en groter                                                                                    |
|  | Gebruiksaanwijzing in acht nemen                                                                                   |  | Het apparaat is beschermd tegen voorwerpen van $\geq 12,5$ mm en tegen schuin neervallende druppels.                                                       |
|  | Fabrikant                                                                                                          |  | Gelijkstroom                                                                                                                                               |
|  | Veiligheidsklasse II                                                                                               |  | Serienummer                                                                                                                                                |
|  | Toegepast deel type BF                                                                                             |  | Laagfrequente elektromagnetische straling                                                                                                                  |
|  |                                                                                                                    |  | Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis                                                                                                                   |
|  |                                                                                                                    |  | Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). |

|                                                                                  |                                                                                                            |                                                                                   |                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Toegestane temperatuur en luchtvochtigheid bij gebruik                                                     |   | Toegestane temperatuur en luchtvochtigheid bij opslag                                                                                                          |
|  | <b>CE-markering</b><br>Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. |  | Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal.<br>A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer:<br>1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton |
|  | Batchcode                                                                                                  |  | Batchcode                                                                                                                                                      |
|  | Medisch hulpmiddel                                                                                         |  | Artikelnummer                                                                                                                                                  |
|  | Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap                                                      |  | Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.                                                          |
|  | Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.                | <b>ta=40°C</b>                                                                    | Nominale omgevingstemperatuur                                                                                                                                  |
|  | Productiedatum                                                                                             |  | Importeursymbool                                                                                                                                               |
|  | Polariteit van gelijkspanningsstekker                                                                      |  | Gebruik de netadapter niet als de stekker beschadigd is.                                                                                                       |
|  | Veiligheidstransformator, kortsluitvast                                                                    |  | Gemeten waarde AC                                                                                                                                              |
|  | Energie-efficiëntieniveau 6                                                                                |  | Nominaal uitgangsvermogen DC                                                                                                                                   |

De adertrainer kan na het reinigen van de manchetten opnieuw worden gebruikt.

### 3. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen

Het niet opvolgen van de volgende aanwijzingen kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade.



#### WAARSCHUWING

Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen hierin stikken.



#### WAARSCHUWING

Gebruik de adertrainer **niet**

- bij door ziekte veroorzaakte veranderingen aan of wonden op de benen (bijv. broze botten, open wonden enz.),
- tijdens de zwangerschap,
- terwijl u slaapt,
- bij dieren,
- bij activiteiten waarbij een onvoorspelbare reactie gevaar kan veroorzaken,
- na de inname van substanties die het waarnemingsvermogen verminderen (bijv. pijnstillende medicijnen of alcohol),
- langer dan 30 minuten (gevaar voor oververhitting) en laat de adertrainer ten minste 20 minuten afkoelen voordat u deze opnieuw gebruikt,
- op acute patiënten of personen die een medische behandeling ondergaan.

## **Raadpleeg uw behandelend arts over de veiligheid van de toepassing van de adertrainer bij alle acute of onderliggende aandoeningen, vooral in de volgende gevallen:**

- als u aan een ernstige ziekte lijdt of een operatie aan uw benen hebt ondergaan,
- als u een acute open of gesloten wond op uw benen of voeten heeft,
- als u een operatie aan uw benen of voeten hebt ondergaan en de genezing vanuit medisch oogpunt niet als volledig wordt beschouwd,
- bij het vermoeden van het spiercompartimentsyndroom van het onderbeen,
- bij acute huidaandoeningen op de benen en voeten,
- als u een pacemaker, implantaten of andere hulpmiddelen hebt,
- bij trombose en vermoedelijke trombose, o.a. als u veneuze trombose in de benen hebt gehad, als dit bekend is of als hier een vermoeden van is,
- bij een perifere vaatziekte, ongeacht de locatie van de gediagnosticeerde vaatvernauwingen.
- als u diabetes hebt
- bij pijnklachten zonder duidelijke oorzaak,
- als u last hebt van acute ontstekingen,
- bij hartaandoeningen, vooral als u vocht vasthoudt in de benen,
- als u een gevorderde arteriële aandoening hebt,
- bij longoedeem,
- als u een hoge bloeddruk hebt,
- bij een vermoeden of de aanwezigheid van kwaadaardige tumoren,
- bij lymfatische aandoeningen in de benen en/of voeten,

## **WAARSCHUWING**

- Dit product mag niet samen met apparaten gebruikt worden die met een hoge frequentie werken. Dit kan leiden tot brandwonden of materiële schade.
- Biocompatibiliteit. Aan geen van de materialen waarmee de patiënt of gebruiker in aanraking komt zijn onaanvaardbare risico's verbonden. Onze producten zijn gemaakt van veelgebruikte materialen.
- Raak de gelijkspanningsnetadapter niet aan om elektrische schokken te vermijden.
- Leg de handschakelaar tijdens het gebruik naast het lichaam.
- Ga voorzichtig met het product om zodat het niet kan vallen en geen letsel kan veroorzaken.
- Personen op wie het volgende van toepassing is, dienen voor gebruik van dit apparaat een arts te raadplegen: zwangere vrouwen, menstruerende vrouwen, personen met een gevoelige huid, personen met hartaandoeningen, personen met een ongewone bloeddruk, personen met kwaadaardige tumoren, personen met cerebrovasculaire aandoeningen, personen met acute aandoeningen of personen die onder behandeling van een arts zijn.
- Personen met gevoelsstoornissen van de huid of mensen die ongevoelig zijn voor druk, mogen het product niet gebruiken.
- Gebruik dit product niet tijdens het douchen of slapen.
- Patiënten met hersenbloedingen: gebruik het product niet bij patiënten die zich in een instabiele toestand bevinden. Patiënten met secundaire aandoeningen mogen dit product onder toezicht van een arts gebruiken.
- Patiënten met etterende ontstekingen, acute sepsis en continue hyperthermie mogen dit product niet gebruiken.
- Patiënten met acute cardiovasculaire en cerebrovasculaire aandoeningen mogen dit product niet gebruiken.
- Gebruik dit product uitsluitend op de benen en voeten. Patiënten met huidaandoeningen op de benen en voeten mogen dit product niet gebruiken.
- U mag tijdens het gebruik van dit product niet lopen of bewegen, omdat dit tot pijn bij de patiënt kan leiden. Tevens kan het product hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik dit product niet bij kinderen of personen met bewustzijnsstoornissen.
- Als het product pijn veroorzaakt bij de gebruiker, dient het gebruik ervan onmiddellijk gestopt en een arts geraadpleegd te worden.
- Gebruik dit apparaat niet met andere medische elektronische apparaten, bijv. pacemakers, kunstmatige hart-longmachines of andere levensondersteunende elektronische apparaten, elektrocardiografen en overige medische elektronische apparatuur. Het negeren hiervan kan gevaren met zich meebrengen.
- Haal dit product niet uit elkaar en repareer of wijzig het niet om storingen of elektrische schokken te vermijden.
- Bij noodgevallen dient het product zo geplaatst te worden dat de stekker eenvoudig opzij geschoven kan worden.

## **LET OP**

- Als de klant dit product samen met chirurgische apparaten gebruikt die met een hoge frequentie werken, kan er schade aan het product ontstaan. Als het product in de buurt (1 m) van therapeutische kortegolf- of microgolf-apparatuur wordt gebruikt, werkt het product mogelijk niet betrouwbaar.
- Het aanbrengen van wijzigingen aan dit apparaat zonder toestemming van de fabrikant is verboden.
- Koppel het product na gebruik of als het product niet gebruikt wordt los van het stroomnet.
- Gebruik dit product niet op locaties met hoge temperaturen, ontbrandingsgevaar, elektromagnetische straling en een hoge luchtvochtigheid.

## **WAARSCHUWING: elektrische schokken**

Net als elk elektrisch apparaat moet ook deze adertrainer voorzichtig en bedachtzaam worden gebruikt om elektrische schokken te voorkomen.

Gebruik de adertrainer daarom

- alleen met de meegeleverde netvoeding en de op het typeplaatje aangegeven netspanning,
- nooit als de adertrainer of de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn,
- niet tijdens onweer.

Schakel de adertrainer in geval van een defect of storing onmiddellijk uit en trek de stekker van de adertrainer uit het stopcontact. Trek niet aan het netsnoer of aan het apparaat om de stekker uit het stopcontact te halen. U mag het apparaat niet aan het netsnoer optillen of dragen. Houd de snoeren uit de buurt van warme oppervlakken. Snoeren mogen niet bekneld raken, knikken of verdraaid worden. Prik niet met naalden of scherpe voorwerpen in het apparaat. Open de handschakelaar in geen geval.

Zorg ervoor dat het apparaat, de handschakelaar en het netsnoer niet in aanraking komen met water, damp of andere vloeistoffen.

Gebruik het apparaat daarom alleen in droge binnenruimten (bijv. NOOIT in de badkuip, sauna).

Raak nooit een adertrainer aan die in het water is gevallen. Trek onmiddellijk de netvoeding uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet als de adertrainer of de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn. Stoot niet tegen het apparaat en laat het niet vallen.

## **WAARSCHUWING: reparatie**

Reparaties aan elektrische apparatuur mogen alleen worden uitgevoerd door professionals. Onjuiste reparaties kunnen leiden tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Ga voor reparaties naar een servicepunt of een erkend verkooppunt.

## **WAARSCHUWING: brandgevaar**

Oneigenlijk gebruik of het negeren van de instructies in deze gebruiksaanwijzing kan brand veroorzaken!

Gebruik het apparaat daarom

- nooit onder een afdekking, zoals een deken of kussen,
- nooit in de buurt van benzine of andere licht ontvlambare stoffen.

## **WAARSCHUWING: batterijen**

- Als vloeistof uit de batterijcel in aanraking komt met de huid of de ogen, moet u de betreffende plek met water spoelen en een arts raadplegen.
- Gevaar voor inslikken! Kleine kinderen kunnen batterijen inslikken, met verstikking als gevolg. Bewaar batterijen daarom buiten het bereik van kleine kinderen!
- Neem de aanduiding van de polariteit (plus (+) en min (-)) in acht.
- Als er een batterij is gaan lekken, moet u veiligheidshandschoenen aantrekken en het batterijvak met een droge doek reinigen.
- Explosiegevaar! Werp batterijen niet in vuur.
- Haal de batterijen uit het batterijvak als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

- Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen!
- Haal batterijen niet uit elkaar, open ze niet en hak ze niet in kleine stukken.



#### **LET OP: gebruik**

Na elk gebruik en voor iedere reiniging moet het apparaat worden uitgeschakeld en vervolgens moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.

- Zorg ervoor dat de luchtslangen niet geknikt zijn.
- Ga niet met het volle gewicht op de beenmanchetten zitten of staan. Plaats geen voorwerpen op de beenmanchetten of de handschakelaar.
- Bescherm het apparaat tegen hoge temperaturen.

## **4. Voorgeschreven gebruik**

Gebruik de adertrainer uitsluitend op de benen van mensen. De adertrainer is uitsluitend bestemd voor **privé-gebruik**. De adertrainer is **NIET** bestemd voor commercieel gebruik. Gebruik van het apparaat is geen vervanging voor een medische behandeling.



#### **WAARSCHUWING**

Gebruik het apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontwikkeld en uitsluitend op de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven wijze. Elk onjuist gebruik kan gevaarlijk zijn! De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door onjuist of verkeerd gebruik.

#### **Aanwijzingen voor gebruik**

- Ter verbetering van de veneuze bloedcirculatie.
- Ter voorkoming van spataderen en bezemrijs.
- Ter vermindering van zwellingen en zware benen.
- Ter behandeling van spierpijn door sport.
- Ter behandeling van sportblessures, zoals kneuzingen en verstuikingen.
- Ter behandeling van bloedingstoringen.

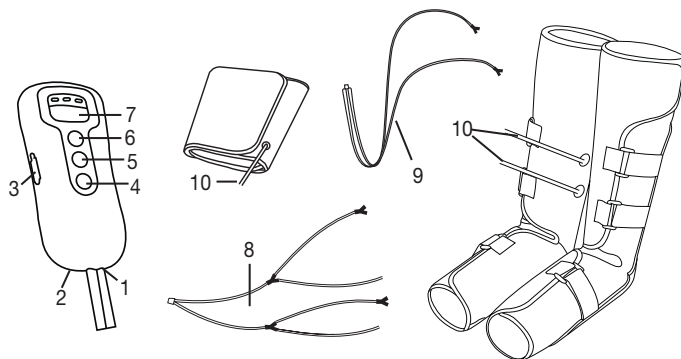
**Plaats van gebruik:** in gesloten ruimten

Als u vermoeide, gezwollen benen en bijbehorende veneuze aandoeningen hebt, gebruik dan alleen de grijze meegeleverde slang en gebruik de dijbeenmanchetten niet (bevestiging beschreven in hoofdstuk 8.1, punt 4.b).

**Gebruik de meegeleverde dijbeenmanchetten en de daarbij behorende witte slangen (bevestiging beschreven in hoofdstuk 8.1, punt 2 t/m 4.a) uitsluitend als u lichamelijk gezond bent en geen letsel aan/zwellingen op uw benen hebt.** Het extra gebruik van de dijbeenmanchetten kan de spieren ontspannen en de bloedcirculatie bevorderen.

## 5. Beschrijving van het apparaat

1. Luchtinlaat ("in")
2. Stroomaansluiting
3. Luchtuitlaat
4. AAN/UIT-toets
5. Luchtuitlaat-toets
6. Stop-toets\*
7. Timer-toets 10/20/30 minuten
8. Luchtslangen (wit) voor een uitgebreid gebruik van de dijbeenmanchetten
9. Luchtslangen (grijs) voor het gebruik van uitsluitend de onderbeenmanchetten
10. Aansluiting voor luchtslangen



(\* De stop-toets onderbreekt het oppompen bij onaangename en hoge druk)

## 6. Ingebruikname

- Verwijder de verpakking.
- Verwijder de grijze bescherming van de klittenbandsluitingen van de been- en bovenbeenmanchetten.
- Controleer het apparaat, de netvoeding en het netsnoer op beschadigingen.
- U kunt de adertrainer naar keuze met batterijen (4 AA-alkalinebatterijen van 1,5 V (type LR06)) of met de meegeleverde netvoeding gebruiken.

### Aanwijzing

**U kunt het apparaat met de meegeleverde netadapter of op batterijen gebruiken. Vanwege de duurzaamheid adviseren wij u de netadapter te gebruiken.**

### 6.1 Ingebruikname met batterijen

1. Open het batterijvak aan de achterzijde van de handschakelaar.
2. Plaats vier AA-batterijen van 1,5 V (alkaline, type LR06) in het batterijvak. Let goed op dat de batterijen met de juiste polariteit worden geplaatst, zoals aangeduid. Let op de tekening in het batterijvak. Gebruik geen oplaadbare batterijen.
3. Sluit het deksel van het batterijvak aan de achterzijde van de handschakelaar weer tot het hoor- en merkbaar vastklikt.

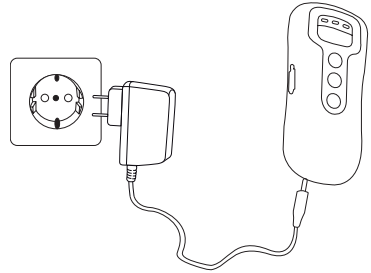


## 6.2 Ingebruikname met netvoeding

### Aanwijzing

Voordat u het apparaat met de netvoeding gebruikt, moet u ervoor zorgen dat er geen batterijen in de handschakelaar zitten.

1. Sluit de netvoeding zoals weergegeven aan op de handschakelaar.
2. Steek het andere uiteinde van de netvoeding in een geschikt stopcontact.
3. De adertrainer is nu klaar voor gebruik.



## 7. Gebruik

### 7.1 Gebruik starten

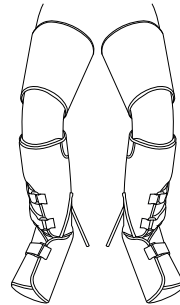
#### LET OP:

- Open de klittenbandsluiting van de manchetten niet als het apparaat in gebruik is, omdat de werking van het apparaat hierdoor kan worden beïnvloed. Open de klittenbandsluiting van de manchetten alleen als de druk op uw benen tijdens het gebruik onaangenaam aanvoelt. U kunt in dat geval ook op de stop-toets drukken.
- Zorg ervoor dat de luchtslangen tijdens het gebruik niet worden geknikt.
- Zorg ervoor dat de manchetten tijdens het gebruik niet worden bedekt door dekens of andere voorwerpen.

1. Volg de aanwijzingen uit het hoofdstuk “Ingebruikname” op.

2. Breng de been- en bovenbeenmanchetten achtereenvolgens zoals weergegeven strak om het bovenbeen, het onderbeen en de voet aan (bloot been of met nauwsluitende kleding, zoals een panty).

De manchetten moeten zo strak worden aangebracht dat er nog twee vingers onder de manchetten passen. Als de manchetten voor uw gevoel te strak zitten, brengt u de manchetten zo aan dat er nog een platte hand onder de manchetten past.

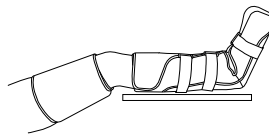


#### LET OP:

Bij gebruik van alleen de onderbeenmanchetten hoeven de dijbeenmanchetten niet aangebracht te worden.

3. Om optimale resultaten te behalen, houdt u uw benen tijdens het gebruik iets gebogen/omhoog, zodat het bloed beter kan circuleren.

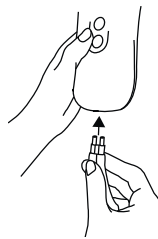
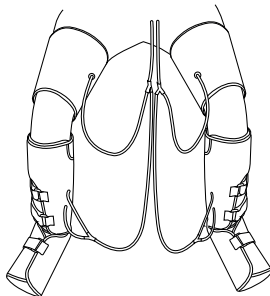
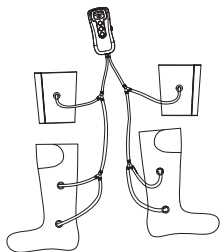
- De been- en de bovenbeenmanchet voor het linkerbeen zijn aan de binnenzijde gemarkeerd met een “L”.
- De been- en de bovenbeenmanchet voor het rechterbeen zijn aan de binnenzijde gemarkeerd met een “R”.



#### 4. a. Gebruik van de dijbeen- en onderbeenmanchetten

Sluit de witte luchtslangen aan op de manchetten. Zorg ervoor dat de luchtslangen goed vastzitten en niet los kunnen komen.

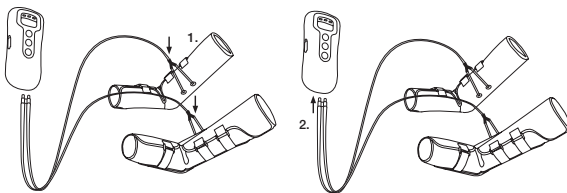
Sluit het andere uiteinde van de luchtslang aan op de luchtinlaat ("in") van de handschakelaar.



#### 4. b. Gebruik van de onderbeenmanchetten

Sluit de grijze luchtslangen aan op de onderbeenmanchetten (1.). Zorg ervoor dat de luchtslangen goed vastzitten en niet los kunnen komen.

Sluit het andere uiteinde van de luchtslang aan op de luchtinlaat ("in") van de handschakelaar (2.).



#### LET OP

Als u tussen de twee toepassingen (toepassing met of zonder dijbeenmanchetten) wilt wisselen, let er dan op dat de twee korte, witte eindstukken van de slang, die zich op het onderbeenmanchet bevinden, niet verwijderd worden. Deze zijn voor beide toepassingen nodig.

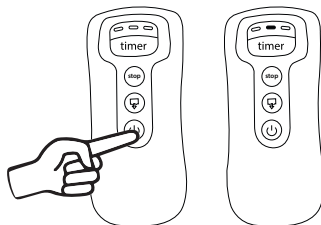
4. Druk op de AAN/UIT-toets om de adertrainer in te schakelen. Zodra het apparaat is ingeschakeld, brandt de timer-led voor een gebruiksduur van 20 minuten.

5. Houd er rekening mee dat de timer opnieuw begint te lopen als u de timerinstellingen wijzigt.



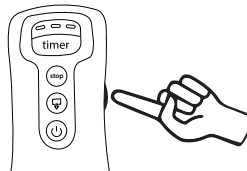
#### LET OP

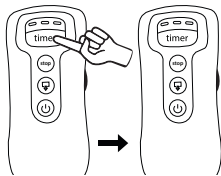
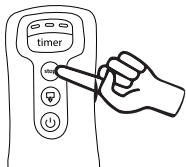
Wij adviseren u het apparaat 20 tot 30 minuten te gebruiken. Als u het apparaat langer gebruikt, kunt u last krijgen van gevoelloosheid in de benen en kan het apparaat oververhit raken.



6. Stel met de luchtdrukregelaar de gewenste intensiteit in. Begin met de laagste stand om langzaam aan de massage te kunnen wennen.

Voor een optimaal resultaat moet de ingestelde intensiteit hoog zijn, maar evengoed aangenaam aanvoelen.



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7. Druk op de “Timer”-toets om tussen drie tijdsinstellingen te wisselen – 10 minuten, 20 minuten en 30 minuten. De standaardwaarde is 20 minuten. Als de resterende tijd 5 minuten bedraagt, knippert de weergave van de actuele tijd langzaam; als de resterende tijd 1 minuut bedraagt, knippert de weergave van de actuele tijd snel.</p> |  <p>The diagram shows two states of the device's timer. On the left, a hand presses the 'timer' button, and the display shows '10'. An arrow points to the right, where the display now shows '20'.</p> |
| <p>8. Druk op de “Stop”-toets om de behandeling te onderbreken als de druk bij het gebruik onaangenaam of te hoog is.</p>                                                                                                                                                                                                                        |  <p>The diagram shows a hand pressing the 'stop' button on the device. The display shows 'timer'.</p>                                                                                                  |

### Aanwijzing

**De adertrainer start nu achtereenvolgens en afwisselend met het masseren van de benen. De benen worden nooit tegelijkertijd gemasseerd.** Dit betreft geen storing van het apparaat.

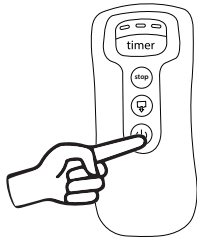
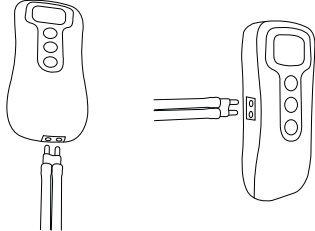
**Het apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie, die is ingesteld op een maximale gebruiksduur van 30 minuten.**

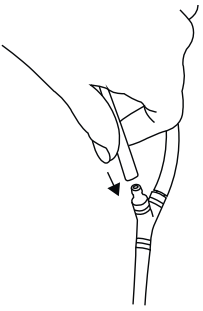
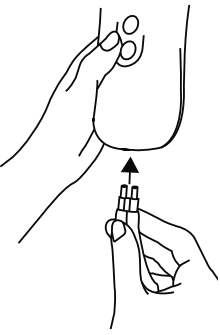
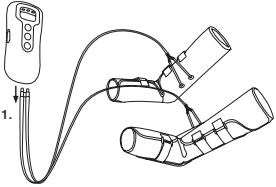
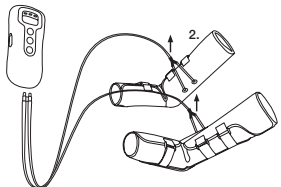
**Als de batterijen bijna leeg zijn, gaan de timer-leds van rechts naar links knipperen. Het apparaat wordt na enkele seconden uitgeschakeld en bevindt zich nu gedurende 30 seconden in de stand-bymodus. Gedurende deze tijd branden alle 3 de timer-leds.**

## 7.2 Gebruik beëindigen

Om het gebruik te beëindigen, moet het apparaat eerst worden uitgeschakeld en vervolgens moet de lucht uit de manchetten worden gelaten.

Ga daarvoor als volgt te werk:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. Druk op de AAN/UIT-toets op de handschakelaar om de adertrainer uit te schakelen. De timer-led van de ingestelde gebruiksduur gaat uit. Het apparaat bevindt zich nu in een stand-bymodus van 30 seconden. Gedurende deze tijd branden alle 3 de timer-leds.</p>                                                              |  <p>The diagram shows a hand pressing the power button on the device. The display shows 'timer'.</p>                                                                                     |
| <p>2. Trek binnen de 30 seconden van de stand-bymodus de luchtslang uit de handschakelaar, steek de luchtslang in de luchtuitlaat (↓) aan de zijkant van de handschakelaar en druk op de luchtuitlaat-toets [5]. Alle 3 de timer-leds knipperen tijdens deze handelingen. Als de procedure is beëindigd, gaan de leds weer uit.</p> |  <p>The diagram shows two views of the device. On the left, the air hose is being inserted into the side outlet. On the right, the air hose is fully inserted into the side outlet.</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>3. a. Open nu de klittenbandsluitingen en verwijder de manchetten van uw benen. Trek de witte luchtslangen aan het “Y-verbindingsstuk” uit de beenmanchetten, zodat de korte witte eindstukken van de slangen zoals weergegeven op de beenmanchetten blijven zitten. Trek de luchtslang ook uit het verbindingsstuk dat direct op de bovenbeenmanchetten zit. Als u het apparaat met de netvoeding hebt gebruikt, trekt u de netvoeding uit het stopcontact en uit de handschakelaar.</p> |   |   |
| <p>3. b. Open nu de klittenbandsluitingen en verwijder de manchetten van uw benen. Trek de grijze luchtslangen aan het “Y-verbindingsstuk” uit de beenmanchetten, zodat de korte eindstukken van de slangen zoals weergegeven op de beenmanchetten blijven zitten. Als u het apparaat met de netvoeding hebt gebruikt, trekt u de netvoeding uit het stopcontact en uit de handschakelaar.</p>                                                                                               |  |  |

## 8. Reiniging en onderhoud

### 8.1 Manchetten reinigen

- Schakel het apparaat voor elke reiniging uit en verwijder de luchtslangen (behalve de korte eindstukken van de slangen) uit de manchetten en de handschakelaar.
- Reinig de manchetten met een zachte, licht bevochtigde doek. Gebruik voor de reiniging geen chemische reinigings- of schuurmiddelen.
- Gebruik de manchetten pas weer als deze volledig droog zijn.

### 8.2 Bewaren

- Haal de batterijen uit het handapparaat als u het apparaat langere tijd niet gebruikt. Lekkende batterijen kunnen schade aan het apparaat veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de luchtslangen en de manchetten niet scherp worden geknikt.
- Bewaar het apparaat in de originele verpakking op een koele, goed geventileerde plek.

## 9. Wat te doen bij problemen

| Probleem                                                                                                         | Mogelijke oorzaak                              | Oplossing                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| De manchetten worden niet opgepompt.                                                                             | De batterijen zijn leeg.                       | Vervang de batterijen in de handschakelaar.      |
|                                                                                                                  | De netvoeding is niet aangesloten.             | Steek de netvoeding in een geschikt stopcontact. |
|                                                                                                                  | De luchtslangen zijn niet correct aangesloten. | Sluit de luchtslangen opnieuw aan.               |
| Tijdens het gebruik beginnen de timer-leds op het handapparaat te knipperen en het apparaat wordt uitgeschakeld. | De batterijen zijn leeg.                       | Vervang de batterijen in de handschakelaar.      |

Als uw probleem hier niet wordt genoemd, neemt u contact op met de klantenservice.

## 10. Verwijdering

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.



Deponeer de gebruikte, volledig lege batterijen in de daarvoor specifiek bestemde afvalbakken of bied ze bij het afvalverwerkingsstation of de elektriciteitszaak aan als chemisch afval. Hiertoe bent u wettelijk verplicht.

Deze tekens kunt u aantreffen op batterijen met schadelijke stoffen:

Pb = batterij bevat lood, Cd = batterij bevat cadmium, Hg = batterij bevat kwik.



## 11. Technische gegevens

|                                              |                                                                                                          |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Manchetdruk                                  | max. 120 mmHg (bij correct gebruik zoals beschreven in hoofdstuk 9.1)                                    |
| Manchetgrootte                               | 29-53 cm                                                                                                 |
| Timingduur                                   | 10-30 minuten met een afwijking van $\pm 10\%$                                                           |
| Stroomvoorziening bij gebruik met batterijen | 6,0 V DC (4 x 1,5 V $\text{---}$ AA-batterijen (alkaline, type LR06))                                    |
| Toegestane gebruiksomstandigheden            | +5 °C tot +40 °C, 15-93% relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend), 700-1060 hPa omgevingsdruk      |
| Toegestane omstandigheden voor bewaring      | -25 °C tot +70 °C, 0-93% relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend), 700-1060 hPa omgevingsdruk      |
| Toegestane transportvoorwaarden              | -25 °C tot +70 °C, 0-93% relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend), 700-1060 hPa omgevingsdruk      |
| Afmetingen                                   | Beenmanchet: 61 x 67 x 0,5 cm<br>Bovenbeenmanchet: 85 x 23,5 x 0,5 cm<br>Handschakelaar: 17 x 7,7 x 3 cm |
| Totaalgewicht                                | Ca. 1700 g (zonder netvoeding)                                                                           |
| Veiligheidsklasse                            |                                                                                                          |
| Classificatie                                | Type BF                                                                                                  |

Het serienummer staat op het apparaat of in het batterijvak.

## 12. Netvoeding

|                                                 |                                                                        |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Stroomvoorziening bij gebruik met de netvoeding | Ingang: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A<br>Uitgang: 6,0 V DC, 0,5 A, 3,0 W |
| Polariteit                                      |                                                                        |
| Veiligheidsklasse                               |                                                                        |

### Aanwijzingen met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit

- Het apparaat voldoet aan de EU-richtlijn voor medische hulpmiddelen 93/42/EEC, aan de Duitse wet inzake medische hulpmiddelen en aan de Europese norm EN 60601-1-2 (in overeenstemming met CISPR 11, IEC61000-4-2, IEC61000-4-4, IEC61000-4-5, IEC61000-4-6, IEC61000-4-11, IEC61000-4-8) en is onderworpen aan bijzondere veiligheidsmaatregelen op het gebied van elektromagnetische compatibiliteit. Het apparaat is geschikt voor gebruik in alle omgevingen die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, waaronder de thuisomgeving.
- Het apparaat is geschikt voor gebruik in alle omgevingen die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, waaronder de thuisomgeving.

- Het apparaat kan bij de aanwezigheid van elektromagnetische storingen onder omstandigheden mogelijk slechts beperkt worden gebruikt. Als gevolg daarvan kunnen bijv. foutmeldingen ontstaan of kan het display/apparaat uitvallen.
- Het gebruik van dit apparaat direct naast andere apparaten of met andere apparaten in gestapelde vorm moet worden vermeden, omdat dit een onjuiste werking tot gevolg kan hebben. Als gebruik op de hiervoor beschreven wijze noodzakelijk is, moeten dit apparaat en de andere apparaten in de gaten worden gehouden om er zeker van te zijn dat ze correct werken.
- Het gebruik van andere toebehoren dan de toebehoren die de fabrikant van dit apparaat vastgelegd of beschikbaar gesteld heeft, kan verhoogde elektromagnetische storingen of een verminderde bestandheid tegen storingen tot gevolg hebben, waardoor het apparaat mogelijk niet correct werkt.
- Als deze instructie niet in acht wordt genomen, kan dit de prestatiekenmerken van het apparaat negatief beïnvloeden.

## 13. Garantie/service

Meer informatie over de garantie en de garantievoorwaarden vindt u in de meegeleverde garantiebrochure.





BEURER UK Ltd.

Suite 16, Stonecross Place, Stonecross Lane North, WA3 2SH Lowton, United Kingdom

Distributed by: Beurer GmbH, Söflinger Str. 218, 89077 Ulm, Germany, [www.beurer.com](http://www.beurer.com)  
[www.beurer-gesundheitsratgeber.com](http://www.beurer-gesundheitsratgeber.com), [www.beurer-healthguide.com](http://www.beurer-healthguide.com)

EU REP

Lotus NL B.V.

Address: Koningin Julianaplein 10, 1e Verd, 2595AA, The Hague, Netherlands.

Tel.: +31644168999



Shenzhen Pango Medical Electronics Co., Ltd.

Address: Building 2, No. 25 Fenghuang Road, Industrial Zone,  
Xikeng First Village, Henggang Street, Longgang District, Shenzhen,  
518115 Guangdong, P. R. China

